

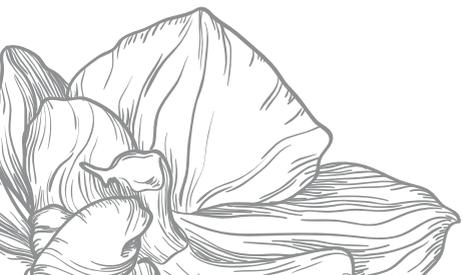


WELLNESS CENTRE

SUMMARY

Sommario

- pag. 1** MASSAGES
Massaggi
- pag. 2** BODY RITUALS
Rituali corpo
- pag. 4** FACIAL TREATMENTS
Trattamenti viso
- pag. 6** SIGNATURE TREATMENTS
Trattamenti esclusivi
- pag. 7** PREGNANCY TREATMENTS
Trattamenti durante e post-gravidanza
- pag. 8** RITUALS FOR MEN
Rituali uomo
- pag. 9** TREATMENTS FOR CHILDREN
Trattamenti per bambini
- pag. 10** SALON SERVICES
Servizi estetici



MASSAGES *Massaggi*

TRADITIONAL

(50 MIN) (80 MIN)

A full body massage designed to ease tension, soothe stress and induce a sense of wellbeing.

Il massaggio tradizionale è perfetto per alleviare tensioni e contratture, ridurre lo stress e infondere un profondo senso di benessere.

MUSCLE MELT MASSAGE / MUSCLE MELT MASSAGE FOR COUPLES

(50 MIN) (80 MIN)

A blend of warm oils is gently drizzled over the body. A beneficial muscle massage, using intense strokes and flowing techniques, promotes a calm and relaxed state.

Massaggio distensivo che, con l'aiuto di una miscela di oli caldi e l'applicazione di tecniche di massaggio profondo, allevia le tensioni muscolari e induce uno stato di calma e tranquillità.

AROMATHERAPY / AROMATHERAPY FOR COUPLES

(50 MIN) (80 MIN)

A harmonising massage that employs essential oils to enhance physical, emotional and mental wellbeing. Tension melts away, leaving you blissfully relaxed.

Massaggio armonizzante che attraverso l'uso di oli essenziali fornisce benefici a livello fisico, emozionale e mentale. Tensione e stress diminuiscono, sostituiti da un senso di pace e relax.

REFLEXOLOGY

(40 MIN)

By using gentle thumb and finger pressure on the reflex points of the feet, reflexology encourages the body to restore its own healthy balance.

Tecnica di massaggio su punti specifici del piede per ristabilire l'equilibrio del corpo e ritrovare il benessere.

GARDEN MASSAGE

(50 MIN) (80 MIN)

For a truly relaxing experience, enjoy a massage in the tranquil privacy of our gardens, surrounded by nature and enchanting vistas of the sea. Select the massage of your choice.

Rilassatevi con un massaggio nei nostri giardini, in un angolo di totale privacy e con vista sul mare. Tipologia di massaggio a scelta.

BODY RITUALS *Rituali corpo*

THE GATES TO WELLBEING

(50 MIN)

This treatment focuses on the hands and feet - the 'gates' that lead to the path to wellbeing. In ancient times, special attention was paid to these important parts of the body, but today they are often forgotten. Our ritual harnesses the power of water and essential oils to tend these areas and enhance general wellness. It also includes aromatherapy and a scalp massage and finishes with a chance to relax and sip Eastern Garden Tea.

Un tempo alle mani e ai piedi veniva riconosciuta grande importanza. Oggi sono spesso dimenticati e questo rituale si concentra proprio su di essi, considerati come cancelli, attraverso i quali veicolare benessere a tutta la persona. Grazie al potere dell'acqua e degli oli essenziali da piante selvatiche, "I cancelli del benessere" vi donerà una sensazione di rinascita e rinnovata energia. Il rituale inizia con l'aromaterapia, prosegue con gli specifici prodotti Mei per la cura di mani e piedi, il massaggio del cuoio capelluto e si completa sorseggiando il tè Giardini d'Oriente.

MEDITERRANEAN

(50 MIN)

The Mediterranean's finest ingredients are used to exert a relaxing and rebalancing effect on the body. The first stage is a detoxifying scrub crafted from Italian green clay. Next follows a massage with pure orange and lemon essential oils, leaving the skin luminous, toned and healthy. As the oils are absorbed, a delightful feeling of harmony descends. The ritual also includes aromatherapy and a scalp massage and finishes with a relaxing Mei SPA peach tea.

Solo il meglio del Mediterraneo è racchiuso in questo prezioso trattamento dall'azione rilassante e riequilibrante con argilla e purissimi oli essenziali di arancio e limone. Alla prima fase disintossicante, con lo scrub a base di argilla verde italiana, segue un particolare massaggio a base di oli essenziali purissimi che rendono la pelle più bella, elastica e profumata, e una volta assorbiti creano un piacevole stato di armonia. Il rituale comprende inoltre aromaterapia e massaggio del cuoio capelluto, e si completa sorseggiando il Tè Mei SPA - So Peach.

BODY RITUALS *Rituali corpo*

FIORDIPELLE

(50 MIN)

Fiordipelle is an innovative treatment designed to reduce water retention and cellulite. A massage with the Podostrigiles® patented tool combines with the active ingredients orange, fennel, arnica and juniper to work deeply in the skin and re-energise tissues.

For immediately visible results we recommend at least three sessions a day or every other day. The results can be maintained by using the Mei Fiordipelle self-treatment range at home. The ritual also includes aromatherapy and a scalp massage and is completed with a relaxing cup of Horsetail Herb Tea.

Fiordipelle è l'innovativo trattamento che ha il potere di rimuovere il ristagno dei liquidi ed energizzare i tessuti, contrastando l'accumulo della cellulite, grazie alla potente sinergia tra l'efficace massaggio con il Podostrigiles® (strumento da massaggio brevettato) e l'azione dei principi attivi di arancio, finocchio, arnica e ginepro veicolati sottocute. Per un risultato immediatamente visibile si consigliano almeno tre sedute, a giorni alterni, oppure con cadenza quotidiana. L'effetto generato può essere rinnovato con gli specifici prodotti Fiordipelle Mei da utilizzare a casa. Il rituale comprende inoltre aromaterapia e massaggio del cuoio capelluto, e si completa sorseggiando l'infuso all'equiseto.

TREE OF LIFE

(50 MIN)

The lymph plays a crucial role in the body: it eliminates toxins, regulates the immune system and aids metabolism. This treatment, using the Podostrigiles® patented massage tool, gently stimulates lymph flow to cleanse the body and restore energy. The technique is further enhanced by the action of warm Italian green clay, three types of algae and eight essential oils extracted from wild plants. The ritual also includes aromatherapy and a scalp massage, and ends with time to relax over a drink of Mei 10 herbs herbal tea.

La linfa, detta anche sangue bianco, gioca un ruolo determinante per il nostro benessere: elimina le tossine, presiede alle difese immunitarie e regola il metabolismo. L'albero della vita è il rituale Mei che stimola i meridiani energetici con il Podostrigiles® facendo ritrovare al flusso dell'energia la sua forza originaria. Le precise manualità, che disegnano un albero sulla schiena, sono potenziate dall'azione del fango caldo a base di argilla verde italiana, tre tipi di alghe e ben otto oli essenziali da piante selvatiche. Il rituale inizia con l'aromaterapia e si completa sorseggiando la tisana 10 Herbs Mei SPA.

FACIAL TREATMENT *Trattamenti facciali*

MEI LIFTING

(50 MIN)

The mei lifting ritual leaves skin feeling rejuvenated, plumped and glowing, with an incredible feeling of general well-being. Expert scientific maneuvers performed with podostrigiles, a special line with a base of colloidal silver, waters from wild plants and essential oils will give you an immediately visible result. The ritual ends with the application of the solid perfume made with sandalwood and lime oils that will accompany you as you preserve the emotion of this unforgettable ritual.

Un rituale che rinnova e rigenera la pelle, ravvivandone il colorito e sostenendola dall'interno, per un'incredibile sensazione di benessere generale. Manualità precise e rigorose eseguite con il podostrigiles e una linea a base di argento colloidale, con aromi e oli di piante spontanee, regalano risultati immediati. Il rituale si conclude con l'applicazione di un profumo solido agli oli di sandalo e lime, che prolungheranno per tutto il giorno il piacere di questa esperienza indimenticabile.

OXYGENATING

(50 MIN)

This ritual is a wonderful experience you can let yourself go to as you discover that the benefits are not limited only to the face, but the intensity creates a wave of deep well-being that involves the entire body. Silica is the precious heart of the treatment, which is further enhanced by argan oil (gold of the desert), which reduces the signs of time and oxygenates the face and hands, making them extremely firm and luminous. The ritual also includes aromatherapy and scalp massage, and it is completed by a relaxing moment while sipping mei spa infusion tea of the forest.

Un'esperienza meravigliosa, i cui benefici non si limitano al viso: un rituale intenso in grado di creare un'onda di benessere che si diffonderà in tutto il corpo. Al centro del trattamento, la preziosa silice, i cui benefici sono moltiplicati dalla combinazione con l'olio di argan, soprannominato l'oro del deserto, che riduce i segni del tempo e ossigena viso e mani, per un'azione rassodante e un effetto luminoso. Il rituale include inoltre aromaterapia e massaggio del cuoio capelluto, e si completa, nel relax a seguire, sorseggiando l'infuso mei spa forest.

FACIAL TREATMENT *Trattamenti facciali*

ANTI AGE

(50 MIN)

With the passage of time, the skin unveils the aggression of climatic agents and lifestyle mistakes. The mei - anti age ritual was specifically designed to restore tone, luminosity and firmness of the skin and hands. You will feel a difference right from the first session, thanks to the antioxidants and the extraordinary anti-wrinkle treatments performed with tamanu oil, which is extracted from the precious fruit of Polynesia. The ritual also includes aromatherapy and scalp massage, and it is completed by a relaxing moment while sipping wellness tea.

Il passaggio del tempo rivela sulla pelle l'aggressione degli agenti atmosferici e delle abitudini sbagliate. Il rituale antiage mei è stato concepito appositamente per ristabilire tonicità e luminosità di viso e mani. I benefici saranno evidenti già dalla prima seduta, grazie agli antiossidanti e agli straordinari trattamenti antirughe eseguiti con l'olio di tamanu, estratto da questo frutto prezioso polinesiano. Il rituale include inoltre aromaterapia e massaggio del cuoio capelluto, e si completa, nel relax a seguire, sorseggiando un infuso benessere.

ROSEMEI

(25 MIN)

The essential oil of persian rose is the main ingredient that makes this ritual a real gem. Its unmistakable aroma, released from the scrub, tonic and cream, is enhanced by innovative manual skills for an immediate and tangible result. Let yourself be wrapped up and inebriated by the magic note of the queen of flowers, a dream for the skin and for general relaxation. The ritual also includes aromatherapy and scalp massage, and it is completed by a relaxing moment while sipping mei spa infusion tea - shiraz.

Il prezioso olio essenziale di rosa persiana è l'ingrediente principale di questo rituale. Il suo aroma inconfondibile, rilasciato dallo scrub, dal tonico e dalla crema, è reso ancora più piacevole dalle manualità innovative, per un risultato immediato e tangibile. Lasciarsi avvolgere e inebriare dalle magnifiche note della regina dei fiori è un sogno che diventa realtà per la pelle, regalando in più una sensazione di benessere generale. Il rituale include inoltre aromaterapia e massaggio del cuoio capelluto, e si completa, nel relax a seguire, sorseggiando l'infuso mei spa shiraz.

SIGNATURE TREATMENTS *Trattamenti esclusivi*

ÁNEMOS BOTANICAL RITUAL

(50 MIN)

In this body ritual, balms, soaps, candles and warm oils are the framework for a fragrance inspired by the green of the Mediterranean coastlines, dotted with fragrant shrubs and herbs. Ánemos smells of geranium, sage, bay leaves and citrus leaves tightened in the palm of a hand, the coolness of the walls of old houses and the sunny and generous gardens you search for at dusk to find peace. Fragrances are entirely created in Italy by an artist who uses only organic raw materials and an ancient extraction technique known as enfleurage. *Rituale per il corpo a base di profumi botanici che si ispirano al verde delle coste mediterranee costellate di arbusti odorosi e piante aromatiche, Ánemos sa di geranio, salvia, alloro e foglie di agrumi. Candele e balsami naturali usati nel trattamento sono creati artigianalmente in Italia con materie prime di origine biologica. Il rituale include esfoliazione di tutto il corpo a base di sale e oli essenziali e massaggio al burro tiepido.*



PREGNANCY TREATMENTS *Trattamenti durante e post-gravidanza*

MOTHER-TO-BE MASSAGE

(50 MIN)

Expert antenatal techniques are used to relieve stress, alleviate back aches and reduce water retention. A nourishing body oil, enriched with Persian rose, soothes even the most delicate skin. Pillows and bolsters make the treatment safe and comfortable for all expectant mothers after their first trimester.

Tecniche specifiche prenatali contribuiscono ad alleviare i dolori tipici di questo periodo, mal di schiena e ritenzione idrica. L'olio arricchito di prezioso aroma alla rosa persiana è indicato anche per le pelli più delicate. I cuscini e gli speciali supporti utilizzati rendono il massaggio sicuro e comodo per le mamme in attesa. Dopo il primo trimestre.

NEW MOTHER BODY RITUAL

(50 MIN)

This deeply restorative, pampering, all-over body treatment incorporates exfoliation and the layering of rose-based products to instantly improve the skin's tone and lustre. Ideal for new mothers from six weeks postnatal onwards.

Questo trattamento corpo include un'esfoliazione profonda e l'applicazione di prodotti alla rosa per ristabilire in modo immediato il benessere della pelle, l'idratazione e una sensazione di relax. Dopo la sesta settimana dal parto.

RITUALS FOR MEN *Rituali uomo*

All of the spa treatments above are suitable for men. *Tutti i nostri trattamenti sono comunque indicati anche per gli uomini.*

MEI FACIAL RITUAL FOR MAN

(50 MIN)

The perfect facial ritual for today's man who is always more attentive and hard to please. The MEI phytocosmetics base is able to adapt to the characteristics of men's skin which gives it elasticity, brightness and freshness.

Per l'uomo di oggi, sempre più attento ed esigente, questo è il rituale viso perfetto. A base di fitocosmetici MEI, è in grado di adattarsi alle caratteristiche della pelle maschile alla quale conferisce elasticità, luminosità e freschezza.

MEIMAN

(110 MIN)

A treatment designed to restore strength and tone to the body, glow to the skin and happiness to the soul. Starting from the feet upwards, it combines eight different phyto-cosmetic products with specific targeted actions. Sea salt, ginseng and peppermint all play a role in the programme, which begins with a rich, detoxifying exfoliation followed by a massage using selected anti-stress essential oils, and ends with an anti-ageing facial treatment.

Il corpo torna flessuoso e tonico, la pelle risplende, l'anima torna a sorridere, grazie al rituale personalizzato per l'uomo che vuole rigenerarsi completamente. Partendo dai piedi e fino alla testa, le manualità sono accompagnate da ben otto diversi prodotti fitocosmetici ad azione mirata per lui. Il rituale è caratterizzato dal sale marino, il ginseng e la mentuccia. Il corpo è prima trattato con un'azione esfoliante a scopo detossinante, alla quale segue il massaggio mirato con oli essenziali selezionati dall'azione anti-stress, per completarsi con un trattamento anti età per il viso.

TREATMENTS FOR CHILDREN *Trattamenti per bambini*

Up to the age of 12. Fino ai dodici anni.

MOTHER AND DAUGHTER BEAUTY PACKAGE

(2H 30 MIN)

A delightful beauty treatment for mum and daughter to share.

Mothers enjoy a soothing beauty facial, manicure and pedicure.

Daughters are treated to a Pureness facial, manicure and pedicure devised especially for younger people.

Trattamento di bellezza speciale per mamma e figlia.

Per la mamma, trattamento viso Thalasso, manicure e pedicure.

Per la figlia, trattamento viso Pureness, manicure e pedicure specifica per bambini.

LAVENDER MASSAGE

(50 MIN)

A relaxing aromatherapy massage designed for parent and child to enjoy together.

Massaggio rilassante alla lavanda per figlio e genitore insieme.

YOUNG PERSON'S SPA MANICURE

Manicure per bambini

(40 MIN)

YOUNG PERSON'S SPA PEDICURE

Pedicure per bambini

(45 MIN)

SALON SERVICES *Servizi estetici*

NAIL CARE *Trattamenti mani e piedi*

Manicure

Pedicure

Anti-ageing hand treatment / *Trattamento mani anti età*

Refreshing foot treatment / *Trattamento piedi rinfrescante*

Polish change for hands or feet / *Cambio smalto per mani o piedi*

HAIR SERVICES *Parrucchiere*

Ladies' cut & style / *Taglio e piega donna*

Gents' cut / *Taglio uomo*

Children's cut / *Taglio bimbo*

Shampoo & style / *Shampoo e piega*

Shampoo & style for hair shoulder length and longer /

Shampoo e piega, capelli lunghi oltre le spalle

Shampoo & style for hair with extensions /

Shampoo e piega capelli con extension

Simple up-do / *Raccolto semplice*

Nourishing treatment masque / *Maschera nutriente intensiva*

Intensive repair treatment / *Trattamento riparazione intensiva*

Bridal hair / *Acconciatura sposa*

Bridal hair trial / *Prova acconciatura sposa*

COLOUR (STYLE NOT INCLUDED) *Colore (piega non inclusa)*

Full head colour / *Tinta*

Root retouch / *Colore radice*

Full highlights / *Meches testa completa*

Partial highlights / *Meches metà testa*

HAIR REMOVAL *Depilazione*

Upper lip / *Labbro superiore*

Underarm / *Ascelle*

Bikini area / *Inguine*

Brazilian bikini / *Depilazione brasiliana*

Arms / *Braccia*

Half leg waxing / *Metà gamba*

Full leg waxing / *Gamba completa*

Back / *Schiena*

SALON SERVICES *Servizi estetici*

EYELASHES & EYEBROWS *Ciglia e sopracciglia*

Eyebrow shape / *Correzione sopracciglia*

Eyebrow tint / *Tintura sopracciglia*

Eyelash tint / *Tintura ciglia*

Eyelash & eyebrow tint / *Tintura ciglia e sopracciglia*

MAKE-UP

Day make-up / *Trucco da giorno*

Evening make-up / *Trucco da sera*

Bridal make-up / *Trucco sposa*

Bridal make-up trial / *Prova trucco sposa*



INFORMATION AND RESERVATIONS

Informazioni e prenotazioni

DIAL 629 TO SPEAK WITH THE WELLNESS CENTRE

DIAL 605 TO SPEAK WITH THE FRONT DESK

Digitare 629 per chiamare il centro benessere

oppure 605 per la reception

Opening hours

Treatments: daily 10am to 8pm

Sauna: daily 10.30am to 7.30pm

Fitness room: daily 8am to 8pm

Hairdresser: daily 10am to 8pm

Orari di apertura

Trattamenti: tutti i giorni dalle ore 10:00 alle 20:00

Sauna: tutti i giorni dalle ore 10:30 alle 19:30

Palestra: tutti i giorni dalle ore 08:00 alle 20:00

Parrucchiere: tutti i giorni dalle ore 10:00 alle 20:00

CANCELLATION POLICY *Cancellazioni*

A four-hour cancellation notice is required to help us reschedule appointments. Any cancellation with less than four hours' notice will incur 50% of the treatment fee. Cancellation without notice will incur 100% of the treatment fee.

Per la cancellazione degli appuntamenti è richiesto un preavviso minimo di quattro ore. Ogni cancellazione effettuata con un preavviso inferiore comporterà un addebito del 50% del prezzo del trattamento. Le cancellazioni senza preavviso comporteranno l'addebito dell'intero prezzo del trattamento.



BELMOND
HOTEL SPLENDIDO
PORTOFINO

Belmond Hotel Splendido & Splendido Mare - Salita Baratta 16 - 16034 Portofino (Genoa) - Italy
Tel: +39 0185 267 801 - reservations.spl@belmond.com

BELMOND.COM



TREATMENTS PRICE LIST

Listino prezzi trattamenti

All treatments can be enjoyed in your room for an additional charge of € 40 per person
*Tutti i trattamenti del presente listino possono essere effettuati anche in camera
con un supplemento di € 40 a persona*

MASSAGES Massaggi

TRADITIONAL

(50 MIN) € 170

(80 MIN) € 240

MUSCLE MELT MESSAGE

(50 MIN) € 200

(80 MIN) € 285

MUSCLE MELT MESSAGE FOR COUPLES

(50 MIN) € 350 Price per couple / prezzo per coppia

(80 MIN) € 495 Price per couple / prezzo per coppia

AROMATHERAPY

(50 MIN) € 200

(80 MIN) € 285

AROMATHERAPY FOR COUPLES

(50 MIN) € 350 Price per couple / prezzo per coppia

(80 MIN) € 495 Price per couple / prezzo per coppia

REFLEXOLOGY

(40 MIN) € 172

GARDEN MESSAGE

€ 40 Supplement per person / supplemento per persona

BODY TREATMENTS Trattamenti corpo

THE GATES TO WELLBEING

(50 MIN) € 155

MEDITERRANEAN

(50 MIN) € 155

FIORDIPELLE

(50 MIN) € 155

TREE OF LIFE

(50 MIN) € 155

10% VAT INCLUDED IN ALL LISTED PRICES

I PREZZI INCLUDONO L'IVA AL 10%

FACIAL TREATMENTS

Trattamenti viso

MEI LIFTING

(50 MIN) € 200

OXYGENATING

(50 MIN) € 160

ANTI AGE

(50 MIN) € 155

ROSEMEI

(25 MIN) € 90

SIGNATURE TREATMENTS

Trattamenti esclusivi

ÁNEMOS BOTANICAL RITUAL

(50 MIN) € 155

PREGNANCY TREATMENTS

Trattamenti durante e post-gravidanza

MOTHER-TO-BE MASSAGE

(50 MIN) € 170

NEW MOTHER BODY RITUAL

(50 MIN) € 170

RITUALS FOR MEN

Rituali uomo

MEI FACIAL RITUAL FOR MAN

(50 MIN) € 140

MEIMAN

(110 MIN) € 280

TREATMENTS FOR CHILDREN

Trattamenti per bambini

MOTHER AND DAUGHTER BEAUTY PACKAGE

(2H 30 MIN) € 560 *Price per couple / prezzo per coppia*

LAVENDER MASSAGE

(50 MIN) € 300 *Price per couple / prezzo per coppia*

YOUNG PERSON'S SPA MANICURE

(40 MIN) € 65

YOUNG PERSON'S SPA PEDICURE

(45 MIN) € 85

SALON SERVICES

Servizi estetici

NAIL CARE *Trattamenti mani e piedi*

Manicure € 62

Pedicure € 85

Anti-ageing hand treatment /

Trattamento mani anti età € 25

Refreshing foot treatment /

Trattamento piedi rinfrescante € 25

Polish change for hands or feet /

Cambio smalto per mani o piedi € 40

HAIR SERVICES *Parrucchiere*

Ladies' cut & style /

Taglio e piega donna € 120

Gents' cut /

Taglio uomo € 55

Children's cut /

Taglio bimbo € 40

Shampoo & style /

Shampoo e piega € 75

Shampoo & style for hair shoulder length and longer /

Shampoo e piega, capelli lunghi oltre le spalle € 80

Shampoo & style for hair with extensions /

Shampoo e piega capelli con extension € 95

Simple up-do /

Raccolto semplice € 80

Nourishing treatment masque /

Maschera nutriente intensiva € 20

Intensive repair treatment /

Trattamento riparazione intensiva € 28

Bridal hair /

Acconciatura sposa from / *da* € 220

Bridal hair trial /

Prova acconciatura sposa from / *da* € 100

COLOUR (Style not included)

Colore (piega non inclusa)

Full head colour /

Tinta € 80

Root retouch /

Colore radice € 65

Full highlights /

Meches testa completa € 135

Partial highlights /

Meches metà testa € 95

HAIR REMOVAL *Depilazione*

Upper lip /

Labbro superiore € 20

Underarm /

Ascelle € 28

Bikini area /

Inguine € 40

Brazilian bikini /

Depilazione brasiliana € 50

Arms /

Braccia € 55

Half leg waxing /

Metà gamba € 62

Full leg waxing /

Gamba completa € 95

Back /

Schiava € 72

EYELASHES & EYEBROWS *Ciglia e sopracciglia*

Eye brow shape /

Correzione sopracciglia € 22

Eye brow tint /

Tintura sopracciglia € 28

Eye lash tint /

Tintura ciglia € 50

Eye lash & eye brow tint /

Tintura ciglia e sopracciglia € 66

MAKE-UP

Day make-up /

Trucco da giorno € 75

Evening make-up /

Trucco da sera € 95

Bridal make-up /

Trucco sposa € 210

Bridal make-up trial /

Prova trucco sposa € 95

10% VAT INCLUDED IN ALL LISTED PRICES

I PREZZI INCLUDONO L'IVA AL 10%

10% VAT INCLUDED IN ALL LISTED PRICES

I PREZZI INCLUDONO L'IVA AL 10%

SPA ETIQUETTE

We are dedicated to creating a serene, relaxing and meditative environment for all of our guests. Please refrain from using your cell phone or electronic devices while at the spa. When in the relaxation room and elsewhere in the Wellness Centre, be mindful of others. Please keep conversations at a low volume.

Ci impegniamo a creare un'oasi di totale relax e benessere per tutti i nostri ospiti: vi preghiamo quindi di spegnere il telefono cellulare all'interno della spa. Nella sala relax e nel resto del Centro, il benessere degli altri ospiti è importante quanto il vostro e vi preghiamo quindi di conversare sempre a voce bassa.

RESERVATIONS Prenotazioni

At the Wellness Centre, peak hours are often late afternoons. We advise you to make advance bookings to ensure your preferred time and date are available.

Reservations for minors (children under 17 years of age) must be made by a parent or guardian, and a parent or guardian must check them in. Minors booked in for closed-door spa treatments must have a parent/adult in the room for the duration of the service.

Le ore di punta del Centro benessere coincidono spesso con il tardo pomeriggio. Vi consigliamo di prenotare in anticipo, per assicurarvi un posto nel giorno e ora desiderati. Le prenotazioni per i minorenni devono essere effettuate da un genitore o tutore. I minorenni devono inoltre essere accompagnati e il genitore o tutore dovrà rimanere in cabina durante tutta la durata del trattamento.

ARRIVAL TIME Orario di arrivo

To ensure our staff stay on schedule and provide clients with the best service, we ask you to arrive punctually for your appointment. If you are late, your treatment time will need to be curtailed, as the treatment room and therapist are likely to be booked following your session. *Per consentire al nostro personale di garantire il rispetto degli appuntamenti e fornire il servizio migliore ai nostri clienti, si consiglia di arrivare in orario o leggermente in anticipo. In caso di ritardo, i tempi del trattamento dovranno necessariamente essere ridotti in quanto la cabina sarà presumibilmente prenotata per la seduta successiva.*

MEDICAL CONDITIONS Patologie mediche

Please be sure to mention any medical conditions you may have when booking an appointment, as certain treatments may not be advisable. In addition, before your treatment begins, let your therapist or aesthetician know of any medical concerns. *Al momento della prenotazione, si prega di informare il personale in caso di eventuali patologie mediche. Alcuni trattamenti potrebbero essere controindicati. Inoltre, prima di iniziare il trattamento, è opportuno informare l'operatore di eventuali condizioni di salute che ne possano compromettere l'esito.*

CONTRAINDICATIONS Controindicazioni

Spa treatments are inadvisable for people in the following circumstances or with the following conditions: pregnancy, infectious skin disease, allergies, recent surgery, high blood pressure, excessive or daily medication, serious cardiac conditions, cancer, fever, fractures or dislocations, epilepsy, asthma. If you have a medical condition, it is imperative that you inform the reservations desk when making your appointment and your therapists prior to treatment.

I trattamenti spa e wellness potrebbero non essere adatti durante i primi mesi di gravidanza o nel caso di malattie infettive della pelle, allergie, interventi chirurgici recenti, ipertensione arteriosa, assunzione di farmaci, gravi patologie cardiache, cancro, febbre, lussazioni o fratture, epilessia, asma e altre patologie acute. Nel caso di tali specifiche condizioni di salute, si prega di informare la Reception al momento della prenotazione e l'operatore prima del trattamento.

PRECAUTIONS Precauzioni

We recommend eating and drinking in moderation and avoiding alcoholic beverages prior to your spa treatment or exercise class. If you need to shave (particularly beardless men receiving a facial), do so at least two hours before your appointment. Do not shave your legs prior to a body scrub treatment. Sunburn may limit enjoyment of your spa treatments; please be vigilant and use sun protection.

È opportuno assumere cibo e bevande con moderazione ed evitare le bevande alcoliche prima di accedere ai servizi della spa e alle lezioni di fitness. Se avete necessità di radervi (in particolare nel caso di trattamento viso per uomini), è consigliabile farlo almeno due ore prima della seduta. La depilazione alle gambe è sconsigliata prima di un trattamento esfoliante al corpo. Inoltre, le scottature da esposizione solare possono limitare l'efficacia e la piacevolezza dei trattamenti. È opportuno applicare sempre un fattore di protezione durante l'esposizione.

MODESTY Discrezione e rispetto del pudore

The Wellness Centre will provide you with a robe, slippers, towels, disposable undergarments and other amenities. Our therapists are trained to drape towels or sheets discreetly to protect your privacy at all times.

Presso il nostro Centro troverete un kit di cortesia con accappatoio, ciabatte, asciugamani, biancheria intima usa e getta, e altro ancora. I nostri operatori sono formati all'utilizzo di teli o asciugamani per proteggere con discrezione la vostra privacy in ogni momento.

JEWELLERY AND VALUABLES Gioielli e oggetti di valore

Most therapies flow more easily without the interference of jewellery. We recommend removing neck and wrist ornaments. Please leave all valuables in your room safe.

Per la maggior parte dei trattamenti è preferibile non indossare braccialetti, collane o piercing. Vi preghiamo di lasciare tutti gli oggetti di valore nella cassetta di sicurezza della vostra camera.

